Arrangement Regarding International Trade in Textiles

Notification under Article 3

Note by the Chairman

Attached is a copy of an agreement concluded between Sweden and Pakistan under Article 3 of the Arrangement. For previous agreement between both Governments which was transmitted with the letter of 16 November 1976, to which reference is made in this notification, see document COM.TEX/SB/205.

Arrangement concernant le commerce international des textiles

Notification conformément à l'article 3

Note du Président

Les membres de l'OST trouveront ci-joint une copie d'un accord conclu entre la Suède et le Pakistan conformément à l'article 3 de l'Arrangement. Pour l'accord antérieur entre ces deux pays, qui a été communiqué avec la lettre en date du 16 novembre 1976 dont il est fait mention dans la présente notification, voir le document COM.TEX/SB/205.
Dear Mr. Ambassador,

With reference to my letter of November 16, 1976, I have the honour to transmit enclosed the text of a bilateral agreement between Sweden and Pakistan covering the period March 1, 1977 - December 31, 1977.

Yours sincerely,

Carl Do-Goe

Ambassador I. Wurth
Director
Textiles Surveillance Body
WPT
Nairobi
Sir,

With reference to the consultations held in Islamabad from 10th to 12th February, 1977 regarding exports of certain textile products from Pakistan to Sweden, I have the honour to inform you that the following is the understanding of the Swedish Government:

1. As a result of these consultations the following Agreement has been reached under article 3 of the Arrangement regarding International Trade in Textiles, bearing in mind particularly the provisions of article 1:2 and of article 6:4 of the said Arrangement.

2. It was agreed that exports of certain cotton textile products from Pakistan to Sweden during the period March 1, 1977 - December 31, 1977 will be limited to the levels set out in column (d) of Annex I to this letter.

3. The Swedish Government will admit imports, through a system of import licences, for the products of Pakistani origin listed in Annex I when the consignments in question are covered by export certificates, as per specimen in Annex II, issued by the Export Promotion Bureau, Government of Pakistan. Such export certificates will bear an endorsement by the Export Promotion Bureau.

Mr. Ejaz Ahmad Naik
Secretary to the Government of Pakistan
Commerce Division

ISLAMABAD
that the consignments concerned have been debited against the agreed limits for exports to Sweden.

4. The date of issue of shipping documents is considered to be the date of delivery (exportation).

5. Both Parties regard as essential that the exports of textile goods listed in Annex I are evenly spaced throughout the period of agreement. Accordingly, the Government of Pakistan will provide a procedure to achieve this.

6. Either of the agreed levels for groups II (bedlinen) and III (towels) in column (d) of Annex I may be exceeded by not more than 4%, provided that a corresponding reduction is applied in the other group. The conversion factors to be applied for implementation of the procedure mentioned in this paragraph will be agreed upon through consultations at technical level by representatives of the Swedish Government and the Government of Pakistan, as and when necessary.

7. The Government of Pakistan will forward to the Swedish Government via the Embassy of Sweden in Islamabad monthly statistics on a cumulative basis of the quantities of the items, listed in Annex I, for which duly endorsed export certificates for export to Sweden have been issued. The statistics shall reach the Swedish Government as soon as possible and not later than two months from the month under reference.

8. The Swedish Government will forward to the Government of Pakistan monthly statistics on a cumulative basis of imports from Pakistan of the items, listed in Annex I.
The statistics shall be forwarded to the Government of Pakistan, via the Embassy of Sweden in Islamabad, as soon as possible and not later than two months from the month under reference.

9. The Swedish Government and the Government of Pakistan agree to consult each other, at the request of either, when any problem arises from the implementation of this Agreement. The Swedish Government and the Government of Pakistan agree furthermore to enter into consultations on the prolongation, modification or removal of the limitations before the end of the period of agreement.

10. This letter together with your reply will constitute an Agreement between the Swedish Government and the Government of Pakistan.

I would appreciate your confirmation that the above is also the understanding of the Government of Pakistan.

Please accept, Sir, the assurances of my highest consideration.

Rune Nyström
Rune Nyström
Ambassador of Sweden

Att ovanstående är med originalet likalydande betygar i tjänsten

Ake Inaksson
Ambassadsekreterare
(See paragraphs 2, 3, 5, 6, 7, 8 and 9 of the letter of 28 February, 1977.)

<table>
<thead>
<tr>
<th>(a) Swedish Tariff Classification No.</th>
<th>(b) Description</th>
<th>(c) Unit of Quantity</th>
<th>(d) Level for period 1-3-1977 to 31-12-1977</th>
</tr>
</thead>
<tbody>
<tr>
<td>I. 60.04.705</td>
<td>805 Knitted undergarments, Pieces other than shirts, nightgowns, panty hoses and tights, of cotton, men's and boys', women's and girls' and infants' wear</td>
<td>917,000</td>
<td></td>
</tr>
<tr>
<td></td>
<td>905 Knitted sweaters, pullovers, slipovers, jumpers and cardigans, of cotton, men's and boys', women's and girls' and infants' wear</td>
<td></td>
<td></td>
</tr>
<tr>
<td>II. 62.02.110</td>
<td>Bedlinen*, of cotton Kilo-grams</td>
<td>442,000</td>
<td></td>
</tr>
<tr>
<td>III. 62.02.311</td>
<td>Towels and similar articles, of cotton Kilo-grams</td>
<td>200,000</td>
<td></td>
</tr>
</tbody>
</table>

* The denomination "bedlinen" refers to bed sheets, pillow cases, pillow slips, bolster or eiderdown cases, mattress covers, quilt or blanket covers.

Att ovanstående är med originalitet liktydande betygar i tjänsten

Ake Isaksson
Ambassadsekreterare
GOVERNMENT OF PAKISTAN
EXPORT PROMOTION BUREAU

EXPORT CERTIFICATE FOR COTTON TEXTILES

1. Exporting country

2. Export Certificate No.

3. Exporter's name and address

We certify that the above exporter is authorised to export the following goods which have been debited against Pakistan country quota of 1977.

4. Destination:

5. Order/L/C No.:

6. Description of goods:

7. Category:

   (in sq.yds/kilograms or metric tons)

9. Value:

10. Name of ship or flight No.

11. Date of shipment:

12. Importer's name and address:

Copy forwarded to:

The Collector of Customs,
Customs House,
Karachi

Export Promotion Bureau
Government of Pakistan

Är ovanstående är med originalet liknande betygar i tjänsten

Ambassadsekreterare
Islamabad, 28 February, 1977

Sir,

During the consultations held in Islamabad between 10th to 12th February, 1977, leading to the exchange of letters today constituting an Agreement between the Swedish Government and the Government of Pakistan regarding exports of certain textile products from Pakistan to Sweden, no agreement could be reached between the two sides on the growth rates of the levels in Annex I to the above mentioned Agreement and the Agreement signed on 10th September, 1976. However, I have the honour to inform you that it is the understanding of the Swedish Government that both sides have agreed to continue further bilateral consultations on this particular issue in respect of both the Agreements mentioned above.

2. It is also the understanding of the Swedish Government that if in the period 1 March, 1976 - 28th February, 1977, exports from Pakistan to Sweden of the items covered by the Agreement between the Swedish Government and the Government of Pakistan of 10th September, 1976, are less than the levels specified in column (d) of Annex I thereto, Pakistan may export amounts of such items equivalent to such shortfalls during the period 1 March, 1977 - 31 December, 1977, provided that such exports do not exceed ten per cent of the proportionate levels for ten months specified in the Agreement of 10th September, 1976.

I would appreciate your confirmation that the above is also the understanding of the Government of Pakistan.

Please accept, Sir, the assurances of my highest consideration.

Rune Nyström
Ambassador of Sweden

Mr. Ejaz Ahmad Naik
Secretary to the Government of Pakistan
Commerce Division
ISLAMABAD

Att ovanstående är med originalet likalydande betyg i tjänsten

Jöre Isaksson
Ambassadsekreterare
Sir,

I have the honour to acknowledge receipt of your letter dated the 23rd February, 1977 which reads as follows:

"Sir,

With reference to the consultations held in Islamabad from 10th to 12th February, 1977 regarding exports of certain textile products from Pakistan to Sweden, I have the honour to inform you that the following is the understanding of the Swedish Government:

1. As a result of these consultations the following Agreement has been reached under Article 3 of the Arrangement regarding International Trade in Textiles, bearing in mind particularly the provision of Article 1.2 and Article 6.4 of the said Arrangement.

2. It was agreed that exports of certain cotton textile products from Pakistan to Sweden during the period March 1, 1977 - December 31, 1977 will be limited to the levels set out in column (d) of Annex I to this letter.

3. The Swedish Government will admit imports, through a system of import licences, for the products of Pakistani origin listed in Annex I when the consignments in question are covered by export certificates, as per specimen in Annex II, issued by the Export Promotion Bureau, Government of Pakistan. Such export certificates will bear an"
endorsement of the Export Promotion Bureau that the consignments concerned have been debited against the agreed limits for exports to Sweden.

4. The date of issue of shipping documents is considered to be the date of delivery (exportation).

5. Both Parties regard as essential that the exports of textile goods listed in Annex I are evenly spaced throughout the period of agreement. Accordingly, the Government of Pakistan will provide a procedure to achieve this.

6. Either of the agreed levels for groups II (bedlinen) and III (towels) in column (d) of Annex I may be exceeded by not more than 4%, provided that a corresponding reduction is applied in the other group.

The conversion factors to be applied for implementation of the procedure mentioned in this paragraph will be agreed upon through consultations at technical level by representatives of the Swedish Government and the Government of Pakistan, as and when necessary.

7. The Government of Pakistan will forward to the Swedish Government via the Embassy of Sweden in Islamabad monthly statistics on a cumulative basis of the quantities of the items, listed in Annex I, for which duly endorsed export certificates for export to Sweden have been issued. The statistics shall reach the Swedish Government as soon as possible and not later than two months from the month under reference.

3. The Swedish Government will forward to the Government of Pakistan monthly statistics on a cumulative basis of imports from Pakistan of the items, listed in Annex I. The statistics shall be forwarded to the
9. The Swedish Government and the Government of Pakistan agree to consult each other, at the request of either, when any problem arises from the implementation of this Agreement. The Swedish Government and the Government of Pakistan agree furthermore to enter into consultations on the prolongation, modification or removal of the limitations before the end of the period of agreement.

10. This letter together with your reply will constitute an agreement between the Swedish Government and the Government of Pakistan.

I would appreciate your confirmation that the above is also the understanding of the Government of Pakistan.

Please accept, Sir, the assurances of my highest consideration.

I confirm that the above sets out correctly the understanding reached between the Government of Pakistan and the Swedish Government.

( E. A. Naik )
Secretary to the Government of Pakistan

H.E. Mr. Rune Nystrom,
Ambassador of Sweden,
ISLAMABAD.
(See paragraphs 2, 3, 5, 6, 7, 8 and 9 of the letter of 28th February, 1977)

<table>
<thead>
<tr>
<th>(a) Swedish Tariff Classification No.</th>
<th>(b) Description</th>
<th>(c) Unit of Quantity</th>
<th>(d) Level for period 1-3-1977 to 31-12-1977</th>
</tr>
</thead>
<tbody>
<tr>
<td>I. 60.04.705 805 905</td>
<td>Knitted undergarments, other than shirts, nightgowns, panty hose and tights, of cotton, men's and boys', women's and girls' and infants' wear</td>
<td>Pieces</td>
<td>917,000</td>
</tr>
<tr>
<td>60.05.305</td>
<td>Knitted sweaters, pullovers, slipovers, jumpers and cardigans, of cotton, men's and boys', women's and girls' and infants' wear</td>
<td></td>
<td></td>
</tr>
<tr>
<td>II. 62.02.110 Bedlingen*, of cotton</td>
<td>Kilo-grams</td>
<td>442,000</td>
<td></td>
</tr>
<tr>
<td>III. 62.02.311 319 Towels and similar articles, of cotton</td>
<td>Kilo-grams</td>
<td>200,000</td>
<td></td>
</tr>
</tbody>
</table>

*The denomination "bedlingen" refers to bedsheets, pillow cases, pillow slips, bolster or eiderdown cases, mattress covers, quilt or blanket covers.
EXCELLENT TEXT OF PAKISTAN
EXPORT PROMOTION BUREAU

EXPORT CERTIFICATE FOR COTTON TEXTILES

1. Exporting country _______________________________________
2. Export Certificate No. ___________________________________
3. Exporter's name and address ________________________________
   _______________________________________________________
   _______________________________________________________

We certify that the above exporter is authorised to export the following goods which have been debited against Pakistan country quota of 1977.

1. Destination: __________________________________________
2. Order/L/C No.: ________________________________________
3. Description of goods: __________________________________
4. Category: _____________________________________________
5. Net weight, (in sq. yds/kilograms or metric tons) ___________
6. Value: ______________________________________________
7. Name of ship or flight No.: ______________________________
8. Date of shipment: _____________________________________
9. Importer's name and address: ____________________________
   _______________________________________________________
   _______________________________________________________

Export Promotion Bureau
Government of Pakistan

Copy forwarded to:
Ministry of Commerce and Tourism
(Commerce Division)

Islamabad, the 28-2-1977

Sir,

I have the honour to acknowledge receipt of your letter dated the 23rd February, 1977 which reads as follows:

"Sir,

During the consultations held in Islamabad between 10th to 12th February, 1977, leading to the exchange of letters today constituting an Agreement between the Swedish Government and the Government of Pakistan regarding exports of certain textile products from Pakistan to Sweden, no agreement could be reached between the two sides on the growth rates of the levels in Annex I to the above mentioned Agreement and the Agreement signed on 10th September, 1976. However, I have the honour to inform you that it is the understanding of the Swedish Government that both sides have agreed to continue further bilateral consultations on this particular issue in respect of both the Agreements mentioned above.

2. It is also the understanding of the Swedish Government that if in the period 1 March, 1976 - 28th February, 1977, exports from Pakistan to Sweden of the items covered by the Agreement between the Swedish Government and the Government of Pakistan of 10th September, 1976, are less than the levels specified in column (d) of Annex I thereto, Pakistan may export amounts of such items equivalent to such shortfalls during the period 1 March, 1977 - 31 December, 1977,"
provided that such exports do not exceed ten per cent of the proportionate levels for ten months specified in the Agreement of 10th September, 1976.

I would appreciate your confirmation that the above is also the understanding of the Government of Pakistan.

Please accept, Sir, the assurances of my highest considerations."

I confirm that the above sets out correctly the understanding reached between the Government of Pakistan and the Swedish Government.

( E. A. Naik )
Secretary to the Government of Pakistan

H.E. Mr. Rune Nystrom,
Ambassador of Sweden,
ISLAMABAD.